

**Gazette**  
officielle  
**DU Québec**

Part

**2**

**No. 17**

25 April 2007

**Laws and Regulations**

Volume 139

**Summary**

Table of Contents  
Draft Regulations  
Index

Legal deposit – 1st Quarter 1968  
Bibliothèque nationale du Québec  
© Éditeur officiel du Québec, 2007

All rights reserved in all countries. No part of this publication may be translated, used or reproduced for commercial purposes by any means, whether electronic or mechanical, including micro-reproduction, without the written authorization of the Québec Official Publisher.



---

**Table of Contents****Page**

---

**Draft Regulations**

---

Amendment to the Classification of services offered by family-type resources and the rates of compensation applicable to each type of service .....	1357
Professional Code — Medical Act — Physicians — Activities contemplated in section 31 of the Medical Act which may be performed by classes of persons other than physicians .....	1357



## Draft Regulations

### Draft Regulation

An Act respecting health services and social services  
(R.S.Q., c. S-4.2)

#### Classification of services offered by family-type resources and the rates of compensation applicable to each type of service

##### — Amendment

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Amendment to the Classification of services offered by family-type resources and the rates of compensation applicable to each type of service, appearing below, may be made by the Minister of Health and Social Services on the expiry of 45 days following this publication.

The purpose of the Amendment is to increase the daily lump sum granted to family-type resources. The Amendment will have a positive impact on the amounts paid to these resources for the services they provide.

Further information may be obtained by contacting

Hélène Nobert  
1075, chemin Sainte-Foy, 6<sup>e</sup> étage  
Québec (Québec)  
G1S 2M1

Telephone: 418 266-6869  
Fax: 418 266-6854

Any interested person having comments to make on the matter is asked to send them in writing, before the expiry of the 45-day period, to the Minister of Health and Social Services, 1075, chemin Sainte-Foy, 15<sup>e</sup> étage, Québec (Québec) G1S 2M1.

PHILIPPE COUILLARD,  
*Minister of Health and Social Services*

### Amendment to the Classification of services offered by family-type resources and the rates of compensation applicable to each type of service\*

An Act respecting health services and social services  
(R.S.Q., c. S-4.2, ss. 303 and 314)

**1.** The Classification of services offered by family-type resources and the rates of compensation applicable to each type of service is amended by replacing “\$2” in section 5.1 by “\$4”.

**2.** This Amendment come into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

8109

### Draft Regulation

Medical Act  
(R.S.Q., c. M-9)

Professional Code  
(R.S.Q., c. C-26)

#### Physicians

##### — Activities contemplated in section 31 of the Medical Act which may be performed by classes of persons other than physicians

##### — Amendments

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the “Regulation amending the Regulation respecting the activities contemplated in section 31 of the Medical Act which may be performed by classes of persons other

\* The Classification of services offered by family-type resources and the rates of compensation applicable to each type of service, made by Minister’s Order 93-04 of the Minister of Health and Social Services dated 30 November 1993 (1993, *G.O.* 2, 6781), was last amended by the Amendments made by Minister’s Order 2006-006 of the Minister of Health and Social Services dated 22 February 2006 (2006, *G.O.* 2, 1070). For previous amendments, refer to the *Tableau des modifications et Index sommaire*, Québec Official Publisher, 2007, updated to 1 March 2007.

than physicians”, adopted by the Bureau of the Collège des médecins du Québec, may be submitted to the Government, which may approve it with or without amendment, upon the expiry of 45 days following this publication.

In accordance with the second paragraph of section 19 of the Medical Act (R.S.Q., c. M-9), the “Office des professions du Québec” and the “Ordre des infirmières et infirmiers du Québec” were consulted prior to the adoption of the Regulation by the Bureau of the Collège.

The purpose of this Regulation is to authorize a specialized nurse practitioner in primary care who practice in an isolated region facility to perform certain additional medical activities in compliance with the provisions of Section 36.1 of the Quebec Nurses Act (R.S.Q., c. I-8) and to prescribe the additional conditions for performing these activities. Authorization to perform the activities contemplated in this regulation is conditional to a nurse obtaining a specialists’ certificate in accordance with the provisions of the Ordre des infirmières et infirmiers du Québec’s regulation pursuant to subparagraph *f* of section 14 of the Nurses Act.

The Collège does not expect these amendments to have any impact on businesses, including small to medium-sized businesses.

Further information may be obtained by contacting, M<sup>e</sup> Linda Bélanger in the Legal Services Division, Collège des médecins du Québec, 2170, boulevard René-Lévesque Ouest, Montréal (Québec) H3H 2T8; telephone number : 514 933-4441, extension 5362, facsimile number : 514 933-3276, e-mail : lbelanger@cmq.org

Any person having comments to make on the following text is asked to send them, before the expiry of the 45-day period, to the Chairman of the Office des professions du Québec, 800, place D’Youville, 10<sup>e</sup> étage, Québec (Québec) G1R 5Z3. Comments will be forwarded by the Office to the Minister responsible for the administration of legislation respecting the professions; they may also be sent to the professional order that has adopted the Regulation, namely the Collège des médecins du Québec, as well as to interested persons, ministries and organizations.

GAÉTAN LEMOYNE,  
*Chairman of the Office  
des professions du Québec*

## **Regulation amending the Regulation respecting the activities contemplated by section 31 of the Medical Act which may be engaged in by classes of persons other than physicians**

Medical Act  
(R.S.Q., c. M-9, s. 19, 1st par., subpar. *b*)

Professional Code  
(R.S.Q., c. C-26, s. 94.1)

**1.** The Regulation respecting the activities contemplated by section 31 of the Medical Act which may be engaged in by classes of persons other than physicians is amended by inserting, after section 8.5, the following sections:

“**8.6** Besides the activities provided in section 8.4, the specialized nurse practitioner in primary care who practises in an isolated region facility may engage in the following activities:

(1) medical activities in advanced cardiac life support, advanced pediatric life support, advanced neonatal life support and advanced trauma life support including the prescription of drugs and substances;

(2) perform an emergency delivery and treat postpartum hemorrhages;

(3) use the following medical treatments:

(a) gastric lavage;

(b) posterior nasal packing;

(c) immobilization of a fracture;

(d) reduction of a dislocation or subluxation of a closed fracture or a compound fracture or, when there is neurovascular involvement, of an open fracture.

(4) prescribe the drugs and substances listed in Schedule III.

A drug prescribed under this section is prescribed in accordance with the provisions of Division II of the Règlement sur les normes relatives aux ordonnances faites par un médecin, adapted as required.

For the purpose of this Division, “an isolated region facility” means a primary care facility or a dispensary listed in Schedule IV.

8.7 Subparagraph (1) of section 8.1 and section 8.5 do not apply to the specialized nurse practitioner in primary care who engages in the activities provided in subparagraphs (1) to (4) of the first paragraph of section 8.6 in an isolated region facility.

However, to engage in an activity provided in subparagraph (1) of the first paragraph of section 8.6, the nurse must acquire and maintain his or her skills, as appropriate:

(1) in Advanced Cardiac Life Support (ACLS) and Pediatric Life Support (APLS) by obtaining a biennial attestation issued by a master instructor recognized by the Heart and Stroke Foundation of Quebec in accordance with standards of the Heart and Stroke Foundation of Canada detailed in the current edition of Handbook;

(2) in Neonatal Resuscitation Program (NRP) by obtaining a biennial attestation issued by an instructor or a master instructor recognized by the Canadian Paediatric Society in accordance with standards of the American Academy of Pediatrics and the American Heart Association detailed in the current edition of Handbook;

(3) in Advanced Trauma Life Support (ATLS) by obtaining a quadrennial attestation issued by a master instructor recognized by the American College of Surgeons.

Besides all of the training provided in the second paragraph, the nurse, in order to engage in the activities provided in subparagraphs (1) to (4) of the first paragraph of section 8.6, must hold an attestation issued by the Ordre des infirmières et infirmiers du Québec that he or she has successfully spent a nine-week clinical training structured as follows:

(1) five weeks of emergency care at a hospital with a high-volume emergency ward;

(2) two weeks of pediatric emergency care at a hospital with a high-volume emergency ward;

(3) two weeks in the delivery room at a hospital which offers obstetric services of level II or III.

During the training period provided in the third paragraph, the nurse may, in the presence of a physician, engage in the professional activities contemplated by section 8.6 to the extent they are required for the purposes of completing this training period.”.

2. This Regulation is amended by adding, at the end, the following Schedules:

**“SCHEDULE III**  
(s. 8.6, subpar. (4))

LIST OF CLASSES OF MEDICATIONS THE  
SPECIALIZED NURSE PRACTITIONER IN  
PRIMARY CARE ENGAGED IN ADDITIONAL  
MEDICAL ACTIVITIES MAY PRESCRIBE

Class of medications	Name of medication
Opiate agonists	Fentanyl Morphine
Opiate antagonists	Naloxon
Benzidiazepine antagonists	Flumozenil (Anexate)
Antacids-absorbents	Activated charcoal
Local anesthetics	Mepivacine (Carbocaine)
Topical coagulant	Thrombin
Ocytoxins	Oxytocine (Syntocinon)
Prostaglandins	Carboprost (Hemabate)
Anticonvulsants	Magnesium sulfate, inj.
Sedative – minor tranquilizers	Lorazepam i/v, i/m, i/r

**SCHEDULE IV**  
(s. 8.6, second par.)

1) A primary care facility located in the Basse Côte-Nord territory and managed by the Centre de santé de la Basse Côte-Nord.

2) A primary care facility located in the territory of Nunavick and managed by the Centre de santé Innulitsivik or the Centre de santé Tulattavick.

3) A primary care facility located in the James Bay territory and managed by the Cree Board of Health and Social Services.

4) A dispensary serving First Nations communities and located in the following regions:

- Basse-Côte-Nord
- Moyenne-Côte-Nord
- Schefferville
- Haute-Mauricie

5) A dispensary managed by the First Nations and Inuit Health Branch of Health Canada and located in the following regions:

— Haute-Gatineau (Algonquin community of Lac Rapide)

— Témiscamingue (Algonquin community of Winneway).”.

**3.** This Regulation comes into force on the fifteenth day after the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

8105



## Index

Abbreviations : **A**: Abrogated, **N**: New, **M**: Modified

	<b>Page</b>	<b>Comments</b>
Classification of services offered by family-type resources and the rates of compensation applicable to each type of service — Amendment . . . . . (An Act respecting health services and social services, R.S.Q., c. S-4.2)	1357	Draft
Health services and social services, An Act respecting... — Classification of services offered by family-type resources and the rates of compensation applicable to each type of service — Amendment . . . . . (R.S.Q., c. S-4.2)	1357	Draft
Medical Act — Activities contemplated in section 31 of the Medical Act which may be performed by classes of persons other than physicians . . . . . (R.S.Q., c. M-9)	1357	Draft
Physicians — Activities contemplated in section 31 of the Medical Act which may be performed by classes of persons other than physicians . . . . . (Medical Act, R.S.Q., c. M-9)	1357	Draft
Physicians — Activities contemplated in section 31 of the Medical Act which may be performed by classes of persons other than physicians . . . . . (Professional Code, R.S.Q., c. C-26)	1357	Draft
Professional Code — Physicians — Activities contemplated in section 31 of the Medical Act which may be performed by classes of persons other than physicians . . . . . (R.S.Q., c. C-26)	1357	Draft

